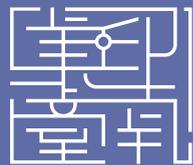


Made
in
Tainan
No. 13

2013-NOVEMBER

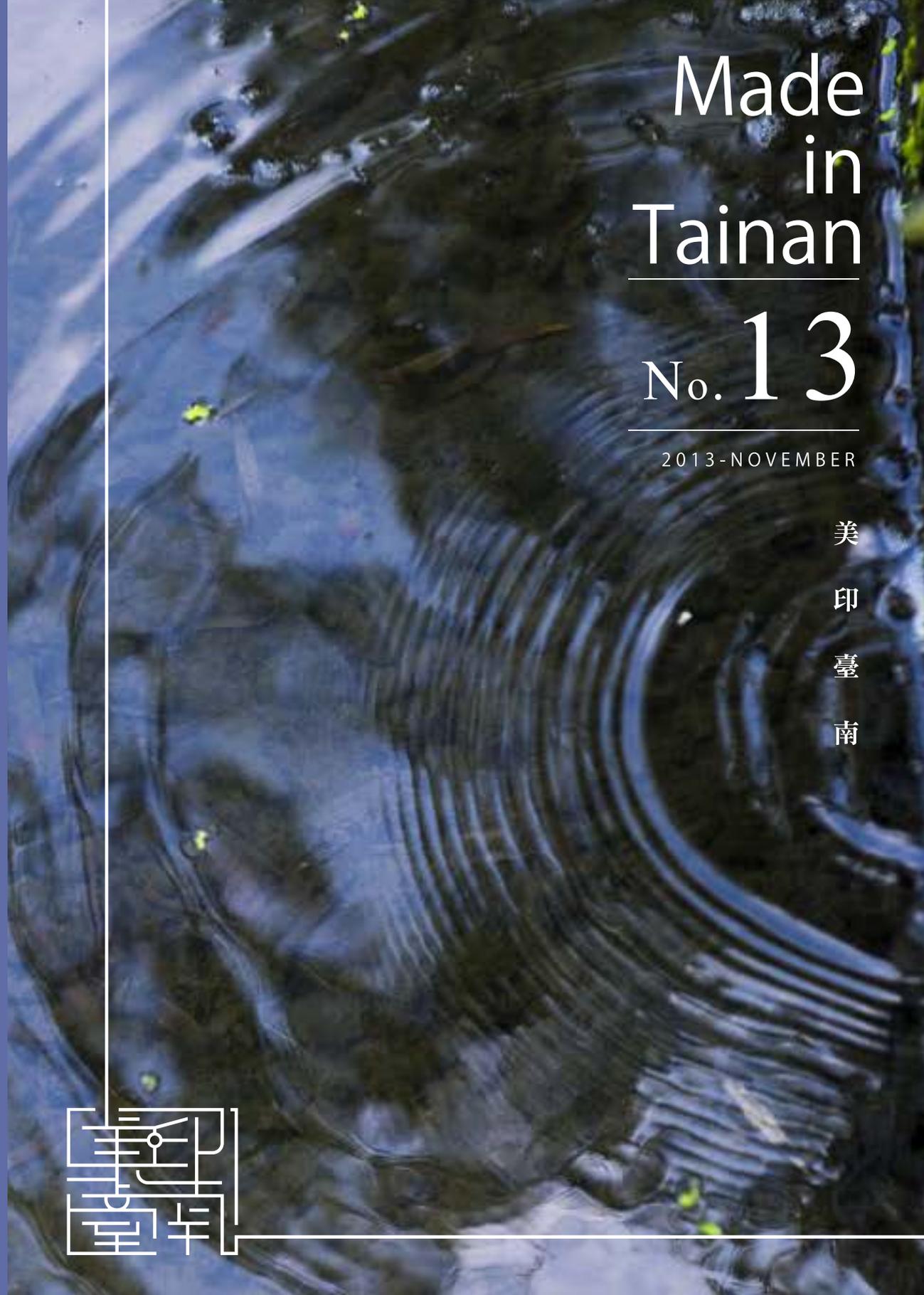
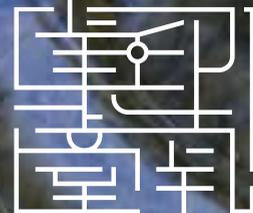


看見不同樣貌的臺南

Made
in
Tainan
No. 13

2013-NOVEMBER

美
印
臺
南



編輯的話 臺南的聲音，除了熱絡的宗教慶典，還有眾多潛在的文化魅力相互渲染。

本期美印臺南，聽見城市的聲音。

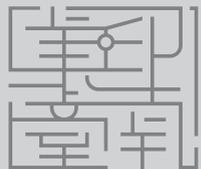
透過樂師的描述，發現舊巷道的空間裡，有一群人耐心為傳統樂曲延續創作精神；外來音樂人的進駐，透過自由奔放的表演形式，帶來古城的新鮮衝擊，展現新舊並蓄的城市包容性；在地發聲的音樂季，發揮了臺南沸騰的音樂共享實力。觸碰不到的文化樂章，卻直直打入每個人的心中。

今年度的最末期刊，美印臺南也獻上「滿載」的祝福，感謝一路陪伴的各位朋友，歲末愉快！

指導單位：文化部
主辦單位：臺南市政府
承辦單位：臺南市政府文化局
協辦單位：財團法人台南市文化基金會
發行人：賴清德
總策劃：葉澤山
總編輯：周雅菁
副總編輯：黃名亨
主編：劉玠成
執行編輯：陳德安
行政：吳佩珊、劉芳妙
文字：王浩一、何興中、吳俞萱、林雅萍、
林家樑(查拉)、陳怡彤、蔡秋藤

(依姓氏筆劃排列順序)

校對：美印臺南編輯小組
攝影：洪詩雅
插圖繪製：林家棟
美術設計：洪詩雅
地址：708臺南市安平區永華路二段6號13樓
電話：06-2149510/06-2146694
傳真：06-2145760
出版承接：中嶽媒體股份有限公司
電話：06-2148004
地址：700臺南市中西區國華街三段43號2樓
承印：經緯印藝·實業有限公司
地址：235新北市中和區連城路567-1號8樓
電話：02-82286316
出版年月：2013年11月
臺南市政府文化局廣告



02

府城子弟的臺南在地搖滾地圖

04

從傳統中創新，抑堅持傳統

06

新舊並存的生命力

08

由風而起、由土而聲—南吼音樂季

10

南瀛公路 特輯
永不停歇地織錦—曾文溪覆披下的臺南

14

臺南美事 專欄
作為一道開啟溝通的橋梁

16

臺南三代 專欄
世居臺南的三代家族故事—追尋自我的實踐之路

18

浩一 專欄
在麻豆，霜降之後大白柚獨霸

- 若有任何臺南活動要採訪，請mail至aunymi2@gmail.com。
- 美印臺南粉絲募集中，請上Facebook尋找美印臺南，邀請您來一同分享臺南的美好。
- 每期美印臺南可於臺南市政府文化局網站，「出版品」中「電子刊物」頁面下載電子版本。

府城子弟的臺南在地搖滾地圖

文字/查拉Tzara (高傳真視聽雜誌主編, 假文藝青年俱樂部(樂團)主唱, 超自由影評人)

攝影/林羿宏

2009年8月6日, 公認為臺南近年「老屋欣力」運動的先鋒, 同時也是KINKS與WIRE破屋兩大老屋店的老闆阿濱, 來電詢問假文藝青年俱樂部後天還要按計畫演出嗎? 當時, 莫拉克颱風海上颱風警報已經發布, 兩天之後就會登陸。

「風雨無阻, 回臺南表演可是我身為府城子弟每年最重要的行程之一。」在電話那頭, 我口氣如此堅定。

「老屋欣力」的先鋒—KINKS & WIRE破屋

8月8日, 一行人從臺北乘風破浪似地駕車南駛, 有驚無險地抵達WIRE破屋。WIRE破屋位於民生路一段巷弄內(裕成水果店旁), 附近就是北巷老街。顧名思義, WIRE破屋是由荒廢破屋改裝而成的藝文咖啡酒吧, 開幕當時, 臺南罕見有類似「老屋欣力」店——當然, 後來的氾濫就不在話下。

在我們這場演出之前, 尚未有人在WIRE破屋作過現場表演。猶記得, 那天門外狂風暴雨, 寸步難行, 屋內處處可見盛著漏水的盆筒, 地上濕漉漉一片, 卻未擾壞眾人興致。我們一首接一首的盡興演出, 與十來位風雨無阻的樂迷互動熱烈, 賓主盡歡, 共度生命中永難忘懷的綺麗時刻。後來, 有不少樂團先後在WIRE破屋作表演, 但, 每次老闆阿濱接受媒體採訪, 總會特別提到我們當年在莫拉克風災那日堅持演出的事跡。

音樂演出並非WIRE破屋的主要營業重點, 老屋子本身的特殊時代氛圍, 阿濱收藏多年的老傢俱所散發的懷古幽情, 這些都是WIRE破屋的迷人之處。更重要的是, WIRE破屋所播放的音樂, 品味之好, 總是能吸引老搖滾、老藍調以及對於國內外獨立音樂有興趣的樂迷在此窩上一整天。

話雖如此, 我個人還是比較喜歡窩在阿濱的另一家店KINKS, 這是阿濱開的第一家店, 他較常坐鎮於此, 音樂播放的深度與廣度更加無懈可擊, 相信

村上龍或傑克·凱魯亞克(Jack Kerouac)若有幸到此, 也會讚嘆不已。此外, KINKS還會定時播放罕見的國外獨立電影、藝術電影、B級片等, 對於重度影癡如我, 此處簡直是天堂, 窩上一整天也不成問題。

許多人應該不曉得KINKS最早是開在民權路二段與公園路交叉口附近, 後來才搬到目前北門路鐵軌旁的另一側。在開KINKS之前, 老闆阿濱是臺南誠品音樂館的資深員工, 能在誠品音樂館工作, 音樂涵養之豐富, 必然都是活字典等級。如此背景, 再加上阿濱癡迷老傢俱多年, 整個人從骨子裡就是裝著老靈魂, 因此, 他開的老屋店硬是遠比其他後來跟進仿效的老屋店更富老味。時至今日, 不只臺南在地文青, 就連外縣市的騷客雅士, 每每造訪臺南, 也都不約而同地約在KINKS或WIRE破屋碰面, 儼然成為臺南藝文重鎮。



無數學子的搖滾啟蒙地—Room335

除了WIRE破屋與KINKS外, 我們樂團還曾經造訪過兩間Livehouse, 一間是位於府前路二段與康樂街交叉口旁的Room335, 另一處則是位於西門路二段與民族路二段, 俗稱小圓環內的TCRC 前科累累俱樂部(The Checkered Record Club)。

Room335老闆大家都稱呼他為凱哥, 凱哥在2004年開了Room335, 在當時, 這是臺南唯一提供創作樂團演出機會的Livehouse, 是許多臺南在地樂迷接觸本土創作音樂的啟蒙地, 也是我心中永遠的搖滾聖地。

還記得八八風災那天, 下午在WIRE破屋作了不插电演出之後, 當晚, 我們到了Room335作了插电演出。這是我生平第一次以表演者身分踏上Room335的舞臺, 心中感動, 不能自己。演出過後與凱哥閒聊, 聊起近幾年獨立音樂在臺南的發展, 聊到臺南有愈來愈多年輕人學習樂器, 卻鮮少有人去創作、去組團、去表演。如是現象, 上個世紀我仍在臺南就學時便已如此, 為什麼到了現在還是這樣呢? 問題並非演出場地闕如或演出機會不多, 因為Room335的大門永遠為所有創作樂團而開, 要到Room335演出的門檻很低, 幾乎是只要有創作, 能表演, 就可以來登臺。之所以臺南在地樂團創作風氣不興盛, 最重要的原因, 我想, 還是與這座城市需要搖滾樂嗎? 看重創作力與想像力嗎? 是否有接受多元樂風的包容心? 是否能將到Livehouse聆聽樂團、歌手的創作視為一種日常休閒, 一種文化活動?

在地搖滾地圖

Wire破屋	臺南市中西區民生路一段132巷5號
KINKS	臺南市東區青年路232巷25號
TCRC	臺南市中西區新美街117號
Room 335	臺南市中西區康樂街47號B1
Dirty Roger	臺南市東區東門路一段141號
雞屎山學院	臺南市中西區建業街5號

有一組樂團, 名為「麵包車」, 長期在Room335演出, 主唱叫作黑哥, 他就是今年以專輯《臺南》奪下第24屆金曲獎最佳臺語男歌手與最佳臺語專輯獎兩大獎肯定的謝銘祐。我不曉得在金曲獎加持之後, 麵包車的演出票房是否有大大提升? Room335是否因此而被更多臺南在地人所認識呢?

所有不了解在此都將獲得了解—TCRC

TCRC是較為晚近(2007年)才開幕的Livehouse, 老闆沈麟三是位很有個性也很好客的搖滾人, 自己也有樂團, 名為Mr.Dirty, 曲風為噪音搖滾、油漬搖滾(Grunge)——一度樂團貝斯手就是KINKS的老闆阿濱。

TCRC是現在臺南最活躍的Livehouse, 聲勢凌駕Room335。就空間格局來說, TCRC不比Room335寬敞舒服, 器材也較為簡陋, 但, TCRC就是瀟灑一股特殊氣味, 好似臺北已歇業的傳奇Livehouse地下社會(Underworld)般, 擁有一種可以讓所有不被社會了解的年輕男女感到窩心溫暖的氣氛。話說, 這幾年, 連國外樂團到南臺灣演出, 也都指名TCRC。如果說音樂產業能夠活絡在地觀光經濟, 那麼TCRC絕對是近兩三年幫助臺南增加最多音樂人口的店。

以上, 是我身為府城子弟每次回臺南必造訪的在地搖滾地圖, 當然, 還有幾家音樂品味一流的好店, 諸如雞屎山學院、Dirty Roger 絕對值得推薦給樂迷, 礙於篇幅, 就讓各位讀者自己去探索, 去豐富您的心靈生活吧。

從傳統中創新，抑堅持傳統

南管、國樂各有其道，傳承卻是不變的方向

文字/林雅萍 圖片提供/南聲社、振聲社、臺南市立民族管絃樂團



在傳承民俗(族)音樂的過程中，有人選擇創新，如「臺南市民族管絃樂團」將國樂結合了流行音樂、西方樂器，創造出與現代觀眾更親近的演出；又如已有兩百年歷史的南管館舍「振聲社」，積極以演出、研習營培養下一代，更推出CD、透過網路數位媒介推廣南管；也有人選擇保留傳統，同樣也是南管館舍的「南聲社」，至今仍保持傳統的南管演奏吟唱等教學方式，保留了最正統的南管演出。

百年南管館舍也能開臉書、聊噗浪

南管發展歷史據說可追溯到殷商時代，但卻無明確的相關考證。南管從清朝康熙時代即被封為「禮樂」，過去是上流社會的文人雅士才能學習的，所以南管人素有「郎君子弟」之稱，而南管祀奉的主神「孟昶」，為五代十國後蜀君主，因為喜好戲曲，也被稱為「郎君爺」。

臺南地區因為發展得早、經濟繁榮，有孕育南管的理想環境。振聲社(郎君爺會)成立於西元1793年，在民國40年以前，都是南管館閣首屈一指的代表，爾後卻日漸沉寂，至民國79年因社員只剩下一人，從此停止社務近十年。直到民國89年在赤崁清音南樂社加入振聲社之後，才又重新在臺南活絡起來。復社以來，振聲社一直努力地推廣南管，藉由研習營招收新血、透過音樂會讓南管再度被認識。振聲社的社長蔡芬得表示：「因為振聲社曾經停擺過，我們既然能再復社，當然要更認真。」也因此，振聲社數度獲得臺南市傑出演藝團隊的獎項肯定，在網路上也相當活躍，透過臉書、噗浪等社交平臺跟網友保持互動，即使是百年館閣卻也非常數位化。

堅持傳統曲調，南聲社延續百年不斷

南聲社與振聲社算是師出同門，在民國4年正式登記創社，由第一代師傅江吉四開始傳徒，所有曲譜教授方法都是維持正統的南管曲調，南聲社也十分以此為榮。現任社長陳進財說：「南聲社應該是唯一沒有過斷層的南管館閣，且社內的師傅也都是從學生當中慢慢培養拔擢上來。」他也驕傲地談到「南管不容易聽得懂也不好學，要學到精髓得像我們這樣頭髮都白了才行！」不過陳進財也頗為感嘆，老一輩的社員都已經六、七十歲，年輕一輩又無法專心在南管的學習上，他回憶道：「以前農業社會，我們是吃飽就練習，三百六十五天都在學，因為晚上沒事做嘛！」說完自己也哈哈大笑。如今南聲社雖面臨了培養新血不易的問題，但因為堅持維持正統的南管曲調演出，曾受邀到巴黎、歐洲演出，頗受國際好評。即便社員都如陳進財所說已經「老扣扣(臺語)」，但大家還是保有希望與活力，盡量將南聲社傳承下去。

不拘泥於形式，歡迎大家親近國樂

不只有民間社團在為傳統音樂盡力，隸屬於臺南市政府的「臺南市立民族管絃樂團」，對於推廣國樂更是不遺餘力。市立民族管絃樂團的前身是隸屬於歸仁文化中心的業餘樂團，成立目的是讓臺南的國樂人才有發揮之地。正式編制到市政府之後，更有充分的資源可以向下扎根，「我們幾乎踏遍了臺南市的小學去做演出。」樂團總監劉文祥談到：「縣市合併之後更開始往原臺南縣的區域延伸，就是希望讓孩子從小就了解、認識國樂。」同時，樂團也經常到社區去演出，劉文祥更笑說：「市立民族管絃樂團的票房壓力不是獲利，而是培養了多少喜愛國樂的觀眾。」為了讓大家都能親近國樂，市立民族管絃樂團並不拘泥於形式，經常演奏流行歌曲，或是加入西方樂器共奏。在今年中秋節與高雄市國樂團合作演出的「如果遇見秋天，在臺南」音樂會，就邀請到擅長以嗩吶模仿薩克斯風爵士樂的前香港中樂團嗩吶王子——郭雅志老師客席獨奏，讓在場聽眾都為之驚艷，發現原來國樂可以這麼有趣。

「傳統已經是我們的哲學跟血液了。」或許有些人會擔心，當國樂不再以傳統的演出形式出現，是否會失根？劉文祥卻不這麼認為：「我們受過很紮實的傳統國樂訓練，不會因為加入了現代的東西就輕易地悖離。」反而是運用傳統國樂的深厚基礎加入創新元素之後，使其與現代更加接軌，當觀眾願意進入國樂殿堂時，才有可能進一步了解國樂的精髓，「也就是先吸引他們入門看熱鬧，之後才有機會培養能看出門道的觀眾群。」

傳統民俗音樂是悠長歷史所造就的，深蘊且優美的旋律是值得被深入認識的精彩樂音，而這些默默為傳統音樂努力的團隊，不論選擇傳承的方式為何，正因為有他們的堅持，才讓民俗樂音得以持續繚繞傳唱於世。



振聲社
臺南市中西區忠孝街112號
06-2590687



南聲社
臺南市南區仁南街86號
06-2633929



臺南市立民俗管絃樂團
臺南市歸仁區信義南路78號
06-3301244

新舊並存的生命力

波蘭DJ、回鄉聲音設計師，為臺南帶來了豐富的聲音表情

文字/林雅萍 圖片提供/Dipper音樂音效設計工作室、Lyova Lyubov

近年來，臺南的音樂圈有了更多元的聲音，來自於波蘭的 DJ Thomas (DJ Lyova Lyubov)，與美國妻子 Elza 在以二手古著與手工創作為號召的「手手市集」裡，快樂地一邊做著古著生意、一邊播放著他們所喜愛的「Italo disco」、「Underground electronic music」等非主流音樂。生長於臺南藝文家庭的 Dipper 陳宣名，歷經臺北音樂音效設計相關工作的歷練之後，回到臺南開設了工作室，為臺南的藝文表演團體的聲音表現，加入了一些新的創意元素。

西方現代音樂與東方古都的美好互動

Thomas 與 Elza 是在四年前來到臺南定居，過去曾經居住過許多國家與都市的他們，深深被臺南的生活步調所吸引，溫暖的天氣、親切的人們，讓他們決定在此落腳。在臺南這座東方古城玩西方的音樂，他們認為一點衝突也沒有，兩夫妻笑著說，Thomas 剛舉辦完的 Party 名稱就叫「The future is yesterday」，他們喜歡老的東西，老衣服、老電影、老黑膠，甚至是臺南的老人家們。



DJ Lyova Lyubov

Facebook
www.facebook.com/DjLyovaLyubov

Soundcloud
www.soundcloud.com/lyova

「臺南的阿公阿嬤很酷，有時候比年輕人還酷得多了。」Elza 興高采烈地這麼說著。Thomas 有一次在手手市集放著重節奏還帶有電子音樂元素的歌曲時，一個老阿嬤居然聽得興味盎然，並且告訴他們她覺得這個音樂「超好聽，我好喜歡！」，當下就把 Thomas 自製的 CD 帶回家。他們覺得臺灣人對於音樂喜好的開放態度也是很特別的地方風格，「在歐美國家，年輕人很早就決定了自己是哪一派的音樂支持者，穿著也可以看出來，他是嘻哈、我是搖滾。不過臺灣年輕人什麼都聽，好處是接受度高，但壞處就是沒辦法形成音樂文化。」

深愛音樂的 Thomas，最希望透過 DJ 的演出，將他熱愛的音樂類型介紹給臺灣人，他更期待能夠跟臺北及高雄一些優秀的 DJ 朋友合作，讓更多人知道原來這世界上還有流行樂以外的音樂風格。他還希望未來能夠擁有一個咖啡藝文空間，在裡頭自由地放自己喜歡的音樂、播藝術電影，在臺南形成一個音樂藝文的小小集散地；由此看來 Thomas 與 Elza 夫婦已經決定在臺南落地生根，過屬於他們的臺式生活。

漂鳥回鄉、為藝文表演貢獻聲音所長

和移居臺南的外國人不同，「Dipper 音樂音效設計工作室」的 Dipper 陳宣名，就是漂鳥回鄉的代表，母親是「雞屎藤新民族舞團」的舞蹈家，姐姐帶領他進入劇場聲音設計，從小到大都在藝文的洗禮下成長，後來去臺北念了北藝大戲劇系，專攻音樂音效設計，做過許多精彩作品，諸如「海尼根 open your world」網路版的廣告影片、雞屎藤新民族舞團舞蹈折子戲《臨水流殤——婆姐、藝姐與南音》的音樂製作等。今年初 Dipper 離開了臺北數位公司的工作，回到臺南成立個人的音樂音效設計工作室，回來的理由很簡單，臺南人還是回來臺南生活比較開心。

雖然臺南跟聲音設計有關的工作並不多，但 Dipper 卻認為既然決定回來了，就要有無所畏懼的勇氣，而回到一個他最熟悉的地方，對於他的工作或是自己的創作，都更有幫助。目前 Dipper 在臺南的主力發展是在劇場及表演藝術的聲音設計上，他說：「劇場的聲音是即時性且具有強烈主題性的，音樂究竟要擔任什麼角色、帶來哪種情緒，都要放到聲音表現裡。」就像在《臨水流殤》裡，他將傳統的民族舞結合了電子音樂，再加上一點東洋味的配樂，就成功完成了創新混搭，這也是他的得意之作。

除了聲音設計工作，Dipper 也是一名 DJ，擅長的曲風是「New disco」，雖然現在只固定在一家 PUB 演出，但他對於 DJ 工作仍十分熱愛，並不以玩票性質自居，「我就是專精音樂跟音效，要在這方面一直求進步，如果連我專長的東西都做不好，那我跟別人有什麼不一樣。」對於自己喜歡的事情很執著，這是 Dipper 認為自己向前走的動力。

臺南城市的慢靈魂，對於現代音樂的發展從來就不是限制，而是有一種新與舊並存的變化生命力，這些有著不同背景、來自四面八方的人們聚集在此地，憑藉著他們的專長與愛好，一起為這座充滿歷史感的老城市賦予了更多有趣的聲音表情。



Dipper音樂音效設計工作室

Facebook
www.facebook.com/dcsmstudio

E-mail
dcsmstudio@gmail.com



由風而起、由土而聲——南吼音樂季

文字 攝影/蔡秋藤

傳說，在夏秋之際的安平，海風海浪會發出一種低沉有力的聲音，蔚為奇景。這種聲音，必須親自來到安平海邊，靜下心來，慢慢地聽。連橫在《臺灣詩乘》曾提到：「安平海吼，為天下奇。自夏徂秋，厥聲迴薄。以其在南，謂之南吼。」

在參與安平南方蚵仔寮的社區音樂會後，一群住在安平的朋友開始想起：好久沒聽到屬於安平的聲音了。於是癸巳的夏天，他們決定開始出發去追尋，由風而起、由土而聲的「南吼」，用一場自力籌辦、具有在地特色的音樂會，熱情地吼出土地的聲音。

就從安平的廟前出發吧！那裡是住民與故事發展的空間座標。安平傳統中有六個角頭——港仔尾、海頭、十二宮、囡仔宮、王城西、灰窰尾。角頭是聚落的意思，也都有各自的信仰宮廟。宮廟前常是居民的生活、集會空間。從地名中，彷彿重現當年荷蘭明鄭時期的安平，一個船舶商旅往來的海港。

在各個角頭的廟前，這群南吼的朋友們開始用音樂與在地居民對話，希望藉由一場一場的小南吼音樂會，漸漸地喚醒大家對南吼的認識。

一開始，問號是存在的。「瞎咪是『南吼』？」(臺語)、「音樂季?按怎的音樂季?(臺語)」這樣的疑問不斷地出現在居民心中、口中。老一輩的或許還有人聽過南吼的傳說，不過印象模糊；對於年輕世代，安平海邊似乎就只剩秋茂園、焯窯和夕陽了。小南吼的旅程一開始，椅凳比聽眾還要多，加上一場突來的大雨，像在考驗大夥的決心。而活動多舉辦在夏天週末午後，臺南的太陽熱烘烘的，小南吼的演唱者和工作人員常常是汗流浹背，卻沒有一句抱怨，一點一滴的汗水漸漸累積起聽眾人數。南吼小組成員用熱情的「安平腔」和具體行動，耐心說明，喚來在地居民到廟口聽音樂。漸漸地，大家認同南吼的願景。而籌辦音樂會所需要的費用，也在一次一次伴隨著笑聲與乞食調的募款中，有了著落。



2013年10月5日，在那個藍天綠地中，我們聽到了。

聽到期待已久、追尋已久的「南吼」，臺上的歌者唱著民謠，唱著生活；志工們一點一滴的參與中，順順利利地呈現這屬於土地的音樂會。在熱情過後，回憶永在，看著南吼紀錄片中的一路走來，我們心中不自禁地笑了。當下一個夏天開始，我們內心的狂熱又將為南吼音樂季的到來而再度激起。我們有深深的期許，期許南吼有更多可能性。期許十年、二十年……更多更多個夏秋之後，我們都還會記得這些旅程中一起用心吼出的聲音。

上天似乎也聽到了，用特別的方法來支持南吼。南吼小組和幾位死忠粉絲在金曲獎頒獎那天，心情是超級緊張。傍晚時，大家就守在電視機前開始看轉播。從興奮，而後緊張沉默，最終大叫互報喜訊，因為，南吼小組的謝銘祐老師和《臺南》專輯在金曲獎雙雙得獎。謝銘祐是誰？雖然曾在流行音樂圈有眾多作品，但對於主流媒體來說，謝老師仍是一位陌生的人。領獎時，謝老師用力感謝臺南，更用力邀請大家來聽「安平腔」，來聽南吼音樂季。在媒體的批露下，南吼音樂季吸引了大家的好奇，也打開了知名度。

在臺南這塊土地上生活的人，似乎都有堅持和熱情的特性。儘管有金曲獎的加持肯定，媒體的曝光也多了，南吼小組的朋友們依然堅持著初衷，沒有被光環沖昏了頭。謝老師依舊騎著摩托車送著他的音樂光碟；麵包車樂團仍然開往各地老人院傳送歡樂；大員人力合作社的Bogi和長華依舊認真地用文字和影像記錄著南吼的旅程；烏魚子店的阿祥和小燕依舊一件一件地印著音樂季的相關衣服；攝影達人的廳長一家子依舊沒有缺席，在各個小南吼音樂會現場穿梭；志工阿龍還是賣力地維持著秩序；陶藝家吳其錚還是捏做著一隻隻陶土做成的風獅爺，為南吼募款。唯一改變的是有更多更多的熱情朋友加入南吼的旅程了。不僅加入，還繼續將熱情散播。筆者有幸也成為其中一員，而後我跟隨了小南吼音樂會的旅程，繼續走到各個角頭和加演場。看見愈來愈多人參與，心中自是有種小小的驕傲感。

南吼音樂季，讓我們學會用在地語言來傳唱在地生活的可能。往昔我們對於臺語歌曲的印象，大都還是停留在悲情、愛恨，偶爾再搭以日本唱腔。這些歌曲的語言是親切的，但題材卻是灰暗的。而謝老師的「阮兜住仔屎溝墘」、「土」、「丸奇活動中心」寫的是朋友們的生活與在地歷史。「老城門」用擬人的手法訴說老城門看顧著這城市，年復一年；「鳳凰花飛啊飛」講的是臺南人的生活記憶，在充滿鳳凰樹的城市中度過的年少青春；而「行」帶我們慢慢走，走過年少，走過失戀的亭仔跤(騎樓)。又如米莎，在臺南生活多年的客家歌手，歌聲清淨具有穿透力。米莎用歌曲說他和父親之間的和解與感情，帶我們走到客家村莊的小路中。有一回的小南吼，當米莎唱起了「天公落水」，連老天爺也喜愛，隨即下了場雨來應應景。來自日本的大洞敦史，因為喜愛臺南所以住了下來。在音樂季中，他用熱愛的三線琴表演沖繩民謠，讓聽者不自覺地似乎飛到日本的海島。陳永淘的歌聲中，混合著豪氣與俏皮，總是令人莞爾一笑。還有西拉雅吟唱團、顯然、臺青蕉……美好而多元的聲音接力傳播。他們用歌曲訴說著專屬臺南、動人的故事。

永不停歇地織錦——曾文溪覆披下的臺南

文字/何興中 照片提供/林世堅 插圖繪製/林家棟

「河流如何成為城市的靈魂意象？就如同塞納河之於巴黎、泰晤士河之於倫敦，一座城市能有一條河流通過，就如同其臍帶與嬰兒的血脈連結，帶給人們一個兼具生態景觀、文化涵養與藝術美感的生活環境。」——林育諄(屏東教育大學社會發展學系 助理教授)

年少時曾經跟著朋友去左鎮菜寮溪挖掘化石，知道曾文溪畔在石器時代就有人居住；從中學課本裡得知曾文水庫除了發電之外，對於整個嘉南平原灌溉的重要功能；長大之後去曾文溪口看黑面琵鷺，才曉得河口處生態豐富；這些就是原先我對曾文溪的認識。後來在耙梳府城歷史中知道曾文溪多次改道，每次改道都對府城造成相當的影響；而安定區一處靠近曾文溪的村落名為「領寄」，據說這裡曾經是鄭成功軍隊駐紮地，因昔日的渡頭就是貨物領取之處而得名；到了大內區光從地名「曲溪里」、「二溪里」就能想像曾文溪在此處彎曲的程度……此時才意識到，我對於曾文溪的認識都是片面的印象，並不曾好好地了解這一條「大臺南的母親河」。

曾文溪，臺灣第四長河流，發源於嘉義縣阿里山鄉的東水山，上游是鄒族人居住之所，經過達娜伊谷河川保育區，從大埔鄉進入曾文水庫；而中游流經楠西、玉井，後掘溪在此匯入同時也注入南化水庫的水；曾文溪蜿蜒經過大內、山上、官田，從官田溪匯入了烏山頭水庫的水；順流而下再流經善化、麻豆、安定、西港、七股，最後在安南區和七股區之間流入臺灣海峽。曾文河流域中共有四座水庫，對於嘉南平原上的公共給水、工業用水、農業灌溉肩負著重大的功能。



虎頭山俯瞰曾文溪谷

從出海口出發溯溪而上，先看到的是冬天的嬌客黑面琵鷺，牠們的存在一直提醒著我們必須重視自然生態；在2002那年冬天將近30隻黑面琵鷺集體暴斃，才知道我們身處的環境是如此脆弱，稍一改變就會帶來生態上的失衡。而七股的鹽田、潟湖以及養殖漁業都是大家熟悉的場景，但沿海地區人口的流失，土地的利用都是長年的問題。而麻豆、西港一帶是嘉南平原的菁華區，各地區獨特的農產品都代表著地方的特色；這裡也是王爺信仰的重鎮，每年王爺聖誕，熱鬧的場景不說，而火燒王船的祭典儀式，更是此地的文化特色。進入善化一帶，就到了酪農區，善化牛墟從日治時期就開始了，目前是臺灣僅存的三個牛墟之一。

到了官田區的烏山頭水庫，就必須提到八田與一，他是嘉南大圳的設計者，也是烏山頭水庫的建造者。嘉南大圳的完成灌溉了整個嘉南平原，再加上徹底的土地改良，原來的洪水、乾旱、鹽害等三大障礙全部掃除；整個工程完成後，嘉南平原上農業生產量遽增。人民感念其恩遂塑其雕像，如今八田與一銅像安置在烏山頭水庫，人民仍然願意想像他繼續守護這一塊土地。到了山上區，請不要錯過「臺南水道水源地」，臺南水道是日治時期日本人為了臺南市的民生用水所建製的基礎建設，水源取自於曾文溪，此建設為臺灣大型水道設施保存最完整者。如今進入俗稱「臺南水道頭」時，可以慢慢欣賞當時日式建築以及機器設備，但也不要忘記當年濱野彌一郎在臺灣期間對於整個下水道以及自來水的基礎建設。

一直聽說曾文溪在大內、玉井有非常特殊的地形，問當地人卻也沒有人知道，於是拜訪臺南一中退休地理老師林世堅，請他帶路讓我們一窺曾文溪鮮為人知的那一面。自玉井豐里進入產業道路之後，蜿蜒徒步到了曾文溪的河床地，看到整個陡峭的山壁倒映在水中，才發現曾文溪的自然景觀是如此壯麗。在這裡看到「壺穴」地形，林老師解釋說因為底層是泥岩較為柔軟，上層是砂岩比較堅硬，河水帶來的礫石在泥岩中打轉，久而久之就形成這獨特的地形。林老師又帶我們去他的私房景點，大內區大砲崙的惡地地形，此處是曾文溪轉彎處最多的地方，在這裡也看到了生痕化石，沉積岩中有一層貝類化石說明早期此處也是海岸的一部分。接著到玉井的虎頭山，去看整個曾文溪在地表蜿蜒前進，透過林世堅老師的解釋才理解為什麼曾文溪在此處如此地曲折，也造就了曲溪、二溪這樣的地名，也同時理解壺穴、惡地、曲流這些地形都是水與岩石相互抗衡角力的結果。跑完這些地方之後，深刻感受到大地也會說故事，會用化石說天長地久、會用山川說滄海桑田，她有自己一套說法，我們若學會聆聽，這些故事就會跟我們說明為什麼我們在這裡生活。



大砲崙曾文溪風化壁



豐里壺穴群



有句關於曾文溪的諺語：「曾文溪上游有霄里張，下游有內庄楊」，源自於清乾隆年間的兩位進士，一是曾文溪畔霄里庄(今玉井豐里)的張維祿在家鄉種植很多甘蔗，每年可產出許多白糖販售；另一位是內庄(今大內)的楊光謨，是位大富人家擁有的土地不計其數。兩位進士為了炫耀自家的財富，張家人居然將糖倒入曾文溪中，要讓中下游內庄人喝到溪水會甜；楊家則以牛車載滿稻穀，可從內庄連結並排到臺南府城。這句諺語點出曾文溪的富饒之外，也說明一條河上下游關係之緊密。水的流動是不會考慮誰比較富有，水只會從高處往地處流，太多了就往四周橫溢。以2009年莫拉克風災為例，因為曾文水庫大量洩洪，導致曾文溪下游潰堤多處嚴重浸水，汪洋一片的場景到現在許多人仍記憶猶新。所以現在曾文溪的整治計畫都是整體考量，從疏洪、防汛這些問題除了要考量歷史、地理因素外，哪些地方適宜蓄洪，什麼地方要束洪、導洪，不同地段都扮演了不同的角色；一條河，從上到下，一個生命共同體。

一個偉大的城市，旁邊必定伴隨著一條河。曾文溪穿過了大臺南市，這個城市的發展與曾文溪息息相關：從清朝開始曾文溪幾次改道也改變了整個臺南的地貌；日治時期水利設施興建改善了人民的生活；民國以來在這片土地上看到了文化的多樣性，從自然生態、農漁牧業、民間信仰……直到近些年科學園區象徵的高科技，曾文溪一直有著重要的角色。在思考臺南的未來時，也必須從歷史、文化、生態……的角度重新思考臺南市與曾文溪的關係。

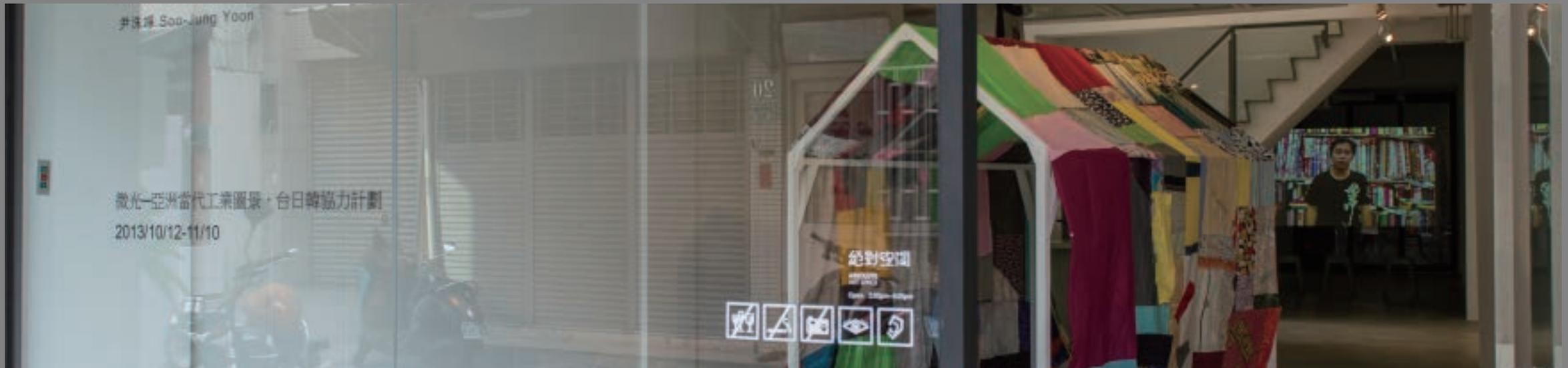
曾經榮獲2007年南瀛文學《現代詩首》的江秀鳳，在她的《曾文溪個歌聲》詩中最後四句：「一條山歌唱過138公里遠/在鑼鼓鬧天個七股出海/曾文溪唱出流動個歌聲水影/一生人在吾個耳公頭回響」是曾文溪最美的註腳。

延伸閱讀

《曾文溪個歌聲》，江秀鳳著，華夏書坊出版，2010.05

《川流臺灣，福爾摩沙水經注》，陳世慧、田哲榮、林日揚等著、徐安隆、陳弘岱、安培得等攝影，經典雜誌出版社，2009.06.07

《大臺南的地形》，楊宏裕、林世堅、李洛鈴、楊岱芸，臺南市政府文化局，2013.03.01



作為一道開啟溝通的橋梁

文字 / 陳怡彤 攝影 / 洪詩雅

儘管在許多人眼裡，藝術仍不是個有著絕對需求的生活選項，但兩個年輕藝術家：逸民與妻子妍伊，決定經營規劃這坐落西門路巷子裡、昔日宮古座戲院(日本時期的戲院)後方的當代藝術新空間，作為實踐創作並向外提供對話的所在。訪談時妍伊雖沒在現場，但是她的作品在空間中朗誦出她的心思。在北海道進行藝術交流時與愛奴族人交會、學習後創作的作品：一張張繪有山水風景的鮭魚皮被裱裝在日本井狀的木盒裡，其中包含了傳統文化、自然環境與庶民生活的意涵，也傳達了她作為藝術家的關懷。幾次的國外交流，她在國外見到許多包含藝術家工作室、展場兼小賣店的空間，回到臺南之後便著手尋找一個適合共同創作的空間。也許因為兩人除了創作者身分之外，同時也是美術老師，對當代藝術與一般民眾的交流有著比純粹藝術家更明確的意識與意願；兩年前，他們在西門舊商圈買下了五十年歷史、廢墟一般的四層樓房，便著手清理、整修；期間，逸民與妍伊與藝術圈的朋友不停地對話討論，「絕對空間 (Absolute Art Space)」的樣貌逐漸被捏塑，終於在今年八月對外開放。

一樓的展場狹長淨空，線條簡潔，目前進駐的是與周邊展場串聯的《微光—亞洲當代工業圖景，臺日韓協力計劃》。在純白的空間中搭起以殊異色彩拼接的布質小屋。轉身走上工業感的灰色梯級，遇見老房子的眼睛——天井。將整棟建築前後區分開的天井是逸民與妍伊在建築上特別費神、講究的部分，與同是南藝大畢業的建築所校友翁廷楷建築師幾經討論後：刀削一般決斷俐落的牆面向上延伸至四樓，大小形狀不一的小面玻璃窗紛呈其上，傳統天井不露痕跡的轉換成富有當代氣息的裝置，頂端大片的明亮玻璃隨時採入瞬息變化的天光雲影。二樓空間進駐著遊子歸鄉開設的爐鍋咖啡，為略顯冷冽的空間增添了知性、溫暖的咖啡香，未來也有部分會規劃成展場。三樓四樓為藝術家工作室，目前《微光計劃》的日、韓藝術家進駐期間，暫不對外開放。未來會朝向提供藝術家、以及對於藝術感興趣的民眾短期進駐的方向規劃。

儘管逸民謙虛地表示自己還在持續摸索空間的定位與走向，「溝通」卻是絕對空間明確的關鍵字。以藝術家角度來說，一個展場空間越是乾淨簡潔越好；但對民眾來說，一個親和的空間規劃也是開啟交流的友善手勢。對於臺南民眾來說，當代藝術仍是陌生的領域。逸民表示，西方的當代藝術有其完整的脈絡與文化根基，臺灣民眾要進入這個領域需要更多地引導與學習方向。身為美術老師的兩人，希望能藉由這個空間，開啟更多與民眾交流對話的可能性，畢竟長久以來民眾對當代藝術感到疏離而無法親近，藝術家因為不被瞭解也只能埋頭創作，無意也無暇關心大眾的接受性。因此絕對空間希望作為橋梁，將這道隔閡消除，成為藝術與民眾能真正相遇的純粹空間，更希望這相遇能為整個城市的藝術環境帶來回響與共鳴。

聽逸民述說絕對空間整建之初的種種困難與克服過程，兩年的漫長工作，家人、朋友與兩人的年輕學生都曾參與其中。屋旁原本荒蕪的空軍用地，也經由眾人親手除草、整地、鋪設地磚，一草一木親力親為以完成。身處舊城區的實驗性當代藝術空間，乍聽是個令人眼睛一亮的反差，但要如何吸引本就不大的當代藝術族群甚至開發新族群，會是目前要面臨的挑戰。如果沒有觀者，藝術的呈現就不存在；如果溝通沒有發生，相遇也有了遺憾。藝術欣賞的養成需要時間逐漸累積，逸民與妍伊在這城市裡扎實的耕耘著，期待藝術在這空間中豐盛美好的發生。



■絕對空間 / 爐鍋咖啡
 ■臺南市中西區民生路一段205巷11號
 ■06-2233508



世居臺南的三代家族故事 追尋自我的實踐之路

文字/吳俞萱 圖片提供/曾靖雯

這一家人，外表看起來跟常人無異，但是，他們各自都有著少見的獨特風骨。老爸喜歡拆東西，一買新車就整個撬開，讓所有零件解體，然後再自行組裝回去。他說：「不拆開，怎麼學得會自己修理呢？」女兒的人生不斷轉向，一路追索存在的價值；她流浪異地，卻心繫故鄉臺南，決定投身「劇場」與在地社區生活的各種連結。她說：「我期待自己更彎下身專心前進，堅定且謙卑地跟這個世界相處。」面對女兒的成就，老媽卻說：「她書讀成這樣，跟我有什麼關係？」這個老媽肯定女兒的獨立發展，對自己的家庭教育毫不居功。

他們對彼此的愛，轉化為深層的相互尊重，所以他們在同一座屋簷底下，能夠發展自己的個體特殊性，一面追尋自己的生活想像，一面分享彼此的不同眼界。女兒曾靖雯提起父母的影響，她說：「我很小的時候，爸爸就拿八釐米的攝影機拍我在家爬來爬去的樣子，我從小就很常接觸相機、攝影機，再加上他又愛看藝術電影，我到現在還記得伍迪艾倫《傻瓜大鬧科學城》裡銀色的人在那邊打來打去……。從小接觸藝術的東西，對我的影響還蠻大的。而國小一年級上課的第一天，媽媽就訓練我自己走路回家。她那時在念空中大學，看她在讀書我就會跟著拿起書來讀。所以，讀書的習慣就自然地培養起來。」

媽媽笑說：「以前我好幾次跟在靖雯後面，發現她回房間真的都在讀書。」靖雯回答：「說不定我是聽到妳的腳步聲，才趕快把書拿起來讀的！」訪談的過程之中，他們一家常常互相調侃對方，就像親密的老朋友一樣談笑風生，無拘無束。當曾爸爸形容自己「思想前進，行動保守」之際，靖雯很快就吐槽：「你思想哪有前進？還不是想看那隻小黃鴨？」曾媽媽回她：「流行的東西也沒什麼不好，可以試著了解看看……。」他們各自表達出不同的想法，每一個話題都能開展出積極的論辯，除了展現溝通的誠意，還顯示出自由開放的家庭氣氛，任由相異的想法碰撞出不同的火花。

曾爸爸和曾媽媽的豪邁與闊氣，或許某部分源自於他們都在家族中排行老大，從小肩負了領頭的責任與視野，因此鍛鍊出一種探索未知的踏實精神。爸爸曾英傑生於民國38年，當時，他的父母親在臺南中西區正氣街經營小型的五金批發行，他十歲的時候，每天放學都要跟著媽媽騎腳踏車去工廠載機具回家，再逐一分類裝貨。工作結束之後，媽媽會帶他去民族路赤崁樓旁的攤販吃臭豆腐配湯麵，讓他記憶猶新。後來他們一家搬到建國路，也就是現在的民權路一段，生意愈做愈小，他從長榮中學畢業之後去當兵，回臺南之後就沒再承接家裡事業。他在牛頭牌公司擔任業務，直到近幾年才退休，開始在樂齡大學修課、在赤崁樓擔任古蹟解說員，也在兵工廠對面的捐血車當志工。

曾媽媽蘇雅美在民國45年出生，她的父親蘇要在西門圓環附近零售木材，生意下滑的時期，改做花生油，而後又回到木材本業，轉售造船的材料。曾媽媽結婚前是護士，結婚後跟著先生從零開始，勤儉刻苦，對家裡幫忙很大。她是民德國中第一屆的學生，也是學習萬國音標的最後一屆，更是綜合商科最後一屆。她從省立南商畢業之後，在民國67年結婚，69年生下靖雯。靖雯國中唸資優班，臺南女中畢業後推甄進入交通大學管理科學系，她發現完全不符志趣，痛苦之餘展開漫漫十年的探索生涯。她開始大量參與藝術課程，偶然接觸到「被壓迫者劇場」的理念，當下她「全身彷彿被電貫穿，感動莫名」，自此決定透過劇場從事社會教育。

2008年，靖雯入選為雲門流浪者，到韓國三個月拜訪七個民眾劇團，並跟他們一起生活，之後到過不同國家進行藝術交流，持續關心社會、參與公共事務，貢獻自己。現在，曾爸爸身兼多種志工角色，曾媽媽在德高派出所擔任志工，也是服務民眾的東智里鄰長，靖雯則深耕臺南的社區劇場和人權組織。在這片家園，他們各自投入夢想，彷彿在告訴我們：「追尋自我不是年輕的專利，而是一生的志業。」就像靖雯說的：「永遠不要被一種視角框住了眼前的世界，世上沒有絕對與一定，要去留意生活裡看似微不足道的平凡細節，去問『為什麼』，去挑戰自己觀看的視角，去挖掘更多可能性，讓自己做自己的主人！」



曾靖雯家族合照



曾靖雯與民眾互動的現場

浩一專欄

在麻豆，霜降之後大白柚獨霸

文字 攝影/王浩一

秋天最後的兩個節氣，寒露與霜降，正是大白柚的產期。這篇小文章有三個主軸，麻豆、節令和大白柚，我細細分別說說，也深度認識這個臺南重要小鎮，我喜歡的歷史小鎮。

日治時期，臺南分成為五個行政區：新營郡、新化郡、新豐郡、北門郡和曾文郡，曾文郡剛好被其他幾個郡包圍，但也成了交通樞紐。曾文郡內包含有下營、官田、六甲、大內與麻豆，麻豆就是當年的「郡役所」行政中心。由此可知這個小鎮些許的經濟與交通背景。更早時，這裡是西拉雅平埔族四大社之一「蔴荳社」的聚落所在，故舊稱為「麻豆番社」。「麻豆」（Mattau或 Mattauw）這個名詞來自於平埔族語的Matta（眼睛、目）和au（港澳）組合，有樞紐和眼睛的雙重意思。雍正時期之後，這裡漢人漸多，此地稱之「蔴荳保」；到了日治時期改稱「臺南州曾文郡麻豆街」，這裡的「街」並非是一條馬路，而是鄉鎮的「鎮」；至於下營、官田、六甲、大內則稱之「庄」，這是「鄉」等級的行政區。

然而麻豆身為臺灣知名小鎮，並非她是平埔族聚落，而是讓人津津樂道的文旦。我們開始耙梳文旦的身世：過去福建漳州蜜柚聞名於中國，歷史也多有記載「貢柚」的故事，就是說，清朝的幾位皇帝很高興吃了這種皮薄而光滑、橙黃色、香味濃郁、果肉晶瑩透亮、汁瓢肥大、肉質彈牙的柚子。臺灣有許多漳州移民，自然把這種家鄉的驕傲，引進這個島嶼，史冊最早紀錄是1778年，乾隆四十三年，村民黃灌在今天的安定區種植了文旦，不是蜜柚。

會植種文旦而非蜜柚，則是有個小典故。話說蜜柚受到歡迎，廈門有一人家栽種，一天將柚子的種籽任意拋棄，一株小苗就在籬笆間長大結果。不料此株是「變異」，這是生物界偶發事件，採擷時，發現長成的柚子形狀不同於渾圓略扁的蜜柚，而是有尖圓頭略長的外型。重要的是微酸嫩瓢香甜的口感，使人回味再三，柔軟的果肉幾乎無籽，更有著令人驚奇的彈牙口感，以及飽滿甘甜的水分。鄰人們吃了這家的變種柚，決定改個稱呼，因為這個人家，姓文，主人以前是唱戲的苦旦，於是稱為「文旦」。從此文旦一名就此揚名海外。

而這位乾隆時期安定鄭拐村村民黃灌，從廣東引進樹苗栽種了讓人垂涎的文旦。一直到了道光年間，1850年，麻豆人郭藥用大量白米換得了六株文旦樹，種植在尪祖廟腳附近，仔細照料，五、六年後，文旦口感風味竟然比黃家更甚。於是麻豆的種柚人家迅速增加，文旦成了麻豆的重要果物。至此文旦與麻豆成了聯結詞，漸漸成了臺灣人在中秋節時與月餅同樣重要的過節美食。

但是美食家有句話「外行吃文旦，內行吃大白柚」，這話更說明了文旦之外，天外有天，那是「麻豆白柚」，這裡的麻豆白柚與麻豆文旦裡的「麻豆」意義不同，麻豆文旦說的是在麻豆種植的文旦；麻豆白柚，則是說有一種大白柚是在麻豆突變而成的，這是「變異株」，珍貴而獨特，過去所沒有的新品種，於是植物學家定義為「麻豆白柚」，也就是說它種在斗六、宜蘭等等還是稱之「麻豆白柚」。

這種大白柚重量介於1公斤到2.4公斤之間，熟成時間晚了文旦一個多月，行家說「喝過霜降水的白柚才好吃」，即是霜降節氣前後採收的大白柚最佳。採收後，在陰涼通風處，擺置一兩個月，香氣更濃，風味更好，甜美更甚。如果放置在臥室床頭，其香氣會使得心情放鬆，改善睡眠品質。小小舉例，專家說維生素C含量是甘蔗汁的47.2倍，芭樂汁4倍、楊桃汁的5倍。因耐熱、耐低溫，很適合製成柚子茶、柚子果醬等加工品。有沒有開始覺得大白柚更厲害了？

不管文旦、西施柚、紅文旦或是大白柚，每年二月初春，料峭風寒，柚樹上已經開始著花，麻豆在三月柚花季，都會舉辦「柚花飄香」活動，述說「寶柚·保佑」的感激珍惜之情，也傳達產物與觀光的綜合意圖。回頭理解，二月花十月果，如此長時間孕育的大自然珍果，應當更能夠明白柚果的不易與價值。

麻豆擁有如此得天獨厚的上天恩物，過去、現在有更多的想像空間，「白柚蓼」正是這樣延伸出來的好東西：老祖先古老工法的喉糖，先在白柚上端割出圓洞，內瓢取出，混以十幾種食材，如金棗、陳皮、甘草、薄荷、川貝、佛手、麥芽糖、蜂蜜等，以柴火長時間熬煮，成膠稠狀後，回填入空心白柚皮內，綁緊密封，再久蒸、久煮、久烘，夜漂露，使果肉與這些藥材均勻融合。前後十六個月，四個流程才完整製成。切小塊入口，散發濃郁果香，口含數秒即可感受酸、甘、甜自然氣味，內餡紮實，咬碎之後也不會馬上融化，再輕吞口水，深吸一口氣讓清涼氣味導入肺部、腸胃中，唇齒留香，舒暢。

從柚花、鮮果到白柚蓼，大自然充滿神奇。麻豆大白柚擺在床頭，也能神奇保佑，如斯。

王浩一

學的是數學，喜歡的是建築，醉心的是歷史，曾經從事國際貿易，現為工業設計人與品牌管理人、知名文史工作者。

近年，任職臺南。工作之餘，熱愛背著相機穿梭舊城的大街小巷，紀錄各種人文歷史與生活典故，人稱「府城一哥」。著作多本臺南文化相關論述，也是誠品書店嘉南區的專欄作家、《美印臺南》刊物專欄作家。曾任臺南市政府珍貴老樹保護委員、文化創意產業發展諮詢委員。

著作列表：

《臺南舊城魅力之旅》全三冊，臺南市政府文化局。

《慢食府城》，心靈工坊，2007年6月出版，榮獲時報開卷2007年度好書美好生活獎。

《在廟口說書》，心靈工坊，2008年12月出版，榮獲金鼎獎2009「最佳藝術生活類圖書獎」提名。

《黑瓦與老樹》，心靈工坊，2010年8月出版。

《漫遊府城：舊城老街裡的新靈魂》，心靈工坊，2012年11月出版。

《人生的十堂英雄課》，漫遊者，2011年9月出版。

《英雄的十則潛智慧》，漫遊者，2012年2月出版。

《英雄的大抉擇》，漫遊者，2013年11月出版。





繪製：黃彥超

11月美印分享 【謝謝你的美好】

想看見《美印臺南》中的物產、器物、設計以及專欄寫手走出紙本、和城市立體對話嗎？

2013年，美印冬季特別企劃，由《美印臺南》中曾受訪的對象、提及的物產共同出演。並邀請手手市集、小滿食堂一起合作打造創意市集與開胃便當—「謝謝你的美好」系列活動，歡迎歲末共賞！



看展美印：12/05(四)-12/22(日)

《美印臺南》雜誌生活體驗展
地點：文創PLUS-臺南創意中心 2F木板區
開放時間：週一至週日 09：00-17：00

聽講美印：12/08(日)

14:00-16:00 浩一專欄大賞—「不時不食—吃當令的食物」
主講：王浩一 (《美印臺南》專欄作家)
地點：文創PLUS-臺南創意中心
活動為免費參加，需線上報名。報名網址請洽：creativetainan.culture.tainan.gov.tw/

遊逛美印：12/21(六)

- 11:00-17:00 《美印臺南》×手手市集
美印臺南與最強創意市集—「手手」聯合舉辦歲末市集，內含小農物產/古著物品/臺灣設計/流行音樂，再加上《美印臺南》獨家限量商品，紀念上市。
★現場更特別販售由《美印臺南》×小滿食堂共同推出—「美滿便當」，使用美印臺南推薦物產，搭配當季嚴選食蔬，再由小滿食堂幸福烹調，僅此一次絕配合作，錯過可惜。歡迎預訂，詳細資訊請上「美印臺南」FB專頁。
- ★特選DJ show
DJ Acid Billy：迷幻搖滾樂迷，19歲接觸第一場實驗電子藝術節，展開電子音樂之旅。熱愛 Techno, Nu-disco 及多元曲風。2012年朝黑膠唱盤學習前進，展現 Electronica 未來復古科技，希望把最好的音樂分享給大家。
- 15:00-16:00 吉他彈唱—Nan Lonely Boys
地點：文創PLUS-臺南創意中心 1F迴廊
★當日至現場打卡位置「文創PLUS-臺南創意中心」，說明「我在美印臺南手手市集！」即可獲得「美印徽章」一枚(限量100枚)。

2013南方影展即將開跑！

第十三屆南方影展，超過30部觀摩片，六大單元《影迷嘉年華》、《硬地頭課》、《誰是酷兒》、《嚙新新導演》、《華語星勢力》、《南方特選》，以及24部全球徵件競賽影片，將熱烈登場。

活動時間：11/15(五)-11/24(日)
活動地點：全美戲院(臺南市臺南市中西區永福路二段187號)
Facebook搜尋「南方影展」：www.facebook.com/southfilmtw?fref=ts
痞客邦搜尋「南方影展」：<http://southfilmtw.pixnet.net/blog>

百變時代，展現新異色彩
邀請創意新秀前來角逐
在古都的風華角落
為當代藝術重新命名
轉化無限可能
玩美心意
飆出新藝

2014
臺南新藝獎
作品徵件

飆新立異
11/13~12/13
2013



前六位獲獎者將同步於 2014台南藝博會 鋒芒展出
徵選藝術家須具備中華民國國籍，1973年以後出生，目前無畫廊專屬經紀合約者
活動詳情請上臺南市政府文化局網站<http://culture.tainan.gov.tw>

主辦 臺南市政府文化局、財團法人台南市文化基金會 協辦 社團法人中華民國畫廊協會